

༄༅། །མར་ལུགས་གྲེན་རྗེ་ལྷ་དགུའི་རྒྱན་བྱེད་འབྲིང་པོ་
དན་པའི་རྣལ་འབྱོར་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།



NINE-DEITY GLORIOUS HEVAJRA YAB ONLY

Middle Length Daily Practice
of the Marpa Tradition

entitled
The Yoga of Mindfulness

Version 2023

A NOTE ON THE USE OF THESE TEXTS

When regularly carrying out the visualisations and mantra recitations – they form the main part of these meditations – it is essential to obtain the three transmissions for each meditation:

- a Vajrayana initiation (tib. Wang)
- a Transmission for reciting the sadhana (tib. Lung)
- an Explanation of the practice (tib. Thri)

These preparations make it possible to achieve a realisation of the practice through the blessing of an uninterrupted lineage transmission.

The meditational text is a summary of the profound explanations for regular practice. It is necessary to receive more detailed instructions corresponding to one's personal progress from a teacher in order to carry out a meditation.

The general prayers can be spoken at any time. To develop deeper understanding it is helpful here too to receive extensive teachings on these prayers. If one develops trust and devotion and recites the words mindfully they will be a support in the practice and protect from obstacles and negative influences.

The method as such is without flaw, yet it can only impart its true effect through correct use. A responsible and careful engagement with the practice and an introduction to it via a spiritual teacher are therefore prerequisites for continuing development. At all levels it is necessary that the foundations of Buddhist practice be well developed as they give the required stability and form a bedrock in the meditation.

The following textbook should serve as a basis for practitioners with pure motivation who, having received the three transmissions wish to pursue their practice. The texts and explanations should not be passed onto others not so prepared.

Drikung Kagyü Verlag

**NINE-DEITY HEVAJRA
YAB ONLY**

**MIDDLE LENGTH DAILY PRACTICE
OF THE MARPA TRADITION**

ENTITLED

THE YOGA OF MINDFULNESS

Composed in 2011 by

His Holiness Drikung Kyabgon Tinley Lhundub

Content

Lineage Prayer	3
Preparation.....	7
Blessing the Nectar, the inner offering.....	8
Refuge.....	10
Bodhicitta.....	11
Main Practice	13
The Four Immeasurables	15
The Main Part's Generation Ritual.....	16
Blessing of The Six Sense-Spheres and Body, Speech, and Mind	19
Inviting the Jnanasattva	19
Bestowal of Empowerment	20
Offerings	21
Praise.....	22
Visualization for the Recitation.....	22
Actual Recitation	22
Conclusion	25
The Completion Stage Recollection of Complete Purity	25
Dissolution.....	26
Aspiration	27
Dedication.....	28
Tibetan text.....	29

Instructions for chanting and singing:

Parts versified in the original Tibetan have been versified in English and arranged for singing with various melodious. We tried to stay as close as possible to the meaning of the Tibetan.

We have tried to indicate how to sing with the following conventions:

- Slashes indicate the number of syllables to pronounce in one word.
- Bold with underline indicate where the melody goes up or is elongated.
- Black dots indicate a change in the melody from the previous lines.

Some of the praises have been arranged for singing; although we have tried to remain as close as possible to the original Tibetan, more changes have been made in order to provide for the melody. The songs are in the annex of the present booklet.

Lineage Prayer

The Treasure that gives rise to Siddhis: A prayer to the Lineage Lamas of the [Nine Deity] Hevajra practice from the Marpa Tradition.

OM SVASTI/ MIKMÉ NYINGJÉ RANG ZUK DORJÉ CHANG/

OM SVASTI / Vajradhara, non-refe/ren/tial compassion,

SANG NGAK DZÖ CHANG YESHE KHANDROMA/

Secret Mantra Holder Jnana Dakini,

GYALWÉ SEPO DORJÉ NYINGPÖ/

Vajragarbha, son of the Vic/tor/i/ous,

ZHAB SOLWA DEB SO DAK GYÜ JINGYI LOB/

To all we pray, please bless our mind-stream.

PAKYUL DRUBPÉ CHIMÉ SARAHA/

Siddha Saraha, Noble Land's forefather,

DO NGAK GYÜDÉ TERJUNG LUDRUB ZHAB/

Nagarjuna, revealer of all treasures,

RIGPÉ JUNGNE ARYADEWA DANG/

Aryadeva, the source of awareness and

DAWA DRAKPÉ ZHAB LA SOLWA DEB/

Also Chandrakirti: at your feet we pray!

NALJOR WANGCHUK MATANGGIPA DANG/

Matangi, the po/wer/ful lord of yogis

DORJÉ CHANG NGÖ TAILO SHERAB ZANG/

Tilo Sherab Zang, Vajradhara himself,

KYÉ YI DORJÉ NAMROL NARO DANG/

Naro, Hevajra's magical display and

MARPA LOTSÉ ZHAB LA SOLWA DEB/

Marpa the Translator, at your feet we pray!

GYÜDÉ GYATSÖ NGADAK NGOKTÖN JÉ/

Ngokton, owner of the ocean of tantras,

SHÉGYÜ CHUWÖ KABAB NGOK DODÉ/

Ngok Dodé, explanation lin/eage bearer,

MAR NGOK GYÜDZIN KÜN GA DORJÉ DANG/

Kunga Dorje, holder of Marngok tantras

ZIJI DRAKPÉ ZHAB LA SOLWA DEB/

and to Ziji Drakpa, at your feet we pray!

GYÜ KÜN CHANGWA RINCHEN ZANGPO DANG/

Rinchen Zangpo, holder of all the tantras,

RIGDZIN DEPÖN CHÖ KYI GYALTSEN PAL/

Chokyi Gyaltsen, Awareness Holders' captain,

DETONG ZUNGJUK SANGYE YÖNTEN ZHAB/

Sangyé Yönten, bliss and emptiness union,

NGOKGYÜ RIM JÖN DÜNPAR SOLWA DEB/

Seventh in the Ngok lin/eage, to you we pray!

RAB JAM LOCHEN SÖNAM GYATSO DANG/

All-Encompassing Lochen Sönam Gyatso,

CHÖ KYI GYALPO CHEN NGA TAMCHÉ KHYEN/

The Dharma King, the Om/ni/sci/ent Chen-nga

TSUNGMÉ KHENCHEN SHERAB PALDEN ZHAB/

The Peerless one Khenchen Sherab Palden and

RINCHEN PÜNCSOK ZHAB LA SOLWA DEB/

Vene/ra/ble Rinchen Puntsok to you we pray. [17th Drikung Kyabgön]

TRÖPA TADRAL DRUNGPA RINCHEN DANG/

Drungpa Rinchen, free from elaborations [1st Drungpa Changlochen Tulku],

DANGPÖ SANGYE CHÖGYAL PÜNCSOK PAL/

Glor/ious Chogyal Puntsok, pri/mor/dial Buddha [21st Drikung Kyabgön],

NARO NYIPA TASHI PÜNCSOK ZHAB/
 Tashi Punstok, the second Naropa [22nd Drikung Kyabgön],
 KÜNKHÉN CHÖKYI DRAKPAR SOLWA DEB/
 Om/ni/scient Chokyi Drakpa, to you we pray [1st Chungtsang].

KHYABDAK PENCHEN KÖNCHOK LHÜNDRUB DANG/
 All pervading Lord, pandit Könchok Lhundrup,
 GYUTRUL DRAWA TRINLÉ ZANGPÖ PAL/
 Trinlé Zangpo, net of magical display [2nd Chetsang],
 EWAM DÖNDRUB CHÖ KYI GYALPÖ ZHAB/
 Glo/ri/ous EWAM Döndrup Chökyi Gyalpo [2nd Chungtsang],
 CHÖ KYI JUNGNE' ZHAB LA SOLWA DEB/
 and to Chokyi Jungne, at your feet we pray [8th Situpa].

SANGCHEN JEPÖN NGELEK TENDZIN DANG/
 Ngelek Tenzin, master of the great secret,
 DECHEN MINGYUR TSEWANG KÜNKHÉN PAL/
 Glor/ious Tsewang Kunkyab, unchanging great bliss,
 DÖN NYI LHÜNDRUB KARMA RATNE' ZHAB/
 Karma Ratna, spon/tan/eous two benefits,
 TRALEG YESHE NYIMAR SOLWA DEB/
 and Traleg Yeshé Nyima, to you we pray!

TSUNGMÉ KONGTRUL YÖNTEN GYATSO DANG/
 To the peerless Kongtrul Yönten Gyatso and
 KHENCHEN KARMA TASHI ÖZER PAL/
 Glo/ri/ous Khenchen Karma Tashi Özer,
 TUBTEN GYALTSÉN ZHIWÉ LODRÖ ZHAB/
 Vene/ra/ble Tupten Gyaltzen Shiwé Lodrö [6th Chetsang],
 TENDZIN TUBTEN ZHAB LA SOLWA DEB/
 And to Tenzin Tupten, at your feet we pray [Drikung Regent Tritsab Gyabra Rinpoché].

DETAR DRINCHEN LAMÉ TSOK CHÉ LA/
 Thus praying with the fierce power of devotion,
 MÖGÜ DUNGSHUK DRAKPÖ SOLDEB NA/
 to this gathe/ring of lamas full of kindness,
 LAMÉ JINLAB SEM LA JUKPAR SHOK/
 may the lama's blessings enter our mindstreams.
 PA JÉ BU YI ZINPAR JINGYI LOB/
 May the children follow in the father's steps.

CHOMDEN KYÉ YI DORJÉ KYILKHOR DU/
 Traversing the two stages' supreme levels
 RIM NYI LAM GYI SA CHOK RAB DRÖ DÉ/
 Of the Bhagavan Hevajra's Mandala,
 KHAJOR DÜNDEN DORJÉ CHANG CHENPÖ/
 In this life may we swiftly reach the state of
 GOPANG TSÉ DI NYI LA NYUR TOB SHOK/
 Vajradhara, Seven Aspects of Union.

KYEWA KÜNTU YANGDAK LAMA DANG/
 In all lifetimes may we never be sepa/rate
 DRALMÉ CHÖ KYI PAL LA LONGCHÖ CHING/
 from the guru and enjoy dharma's richness,
 SA DANG LAM GYI YÖNTEN RABDZOK NÉ/
 Perfect the levels and paths' accomplishments,
 DORJÉ CHANG GI GOPANG NYUR TOB SHOK/
 and swiftly reach the state of Vajradhara!

This was written by the Gyalwa Drikungpa blessed with the name Konchog Tenzin Kunsang Tinley Lhundup on the 14th day of the 10th Tibetan month (December 9th, 2011) at Jangchub Ling. Virtue! Virtue! Virtue!

Preparation

LAMA DANG LHAKPÉ LHA PAL KYÉ DORJÉ LA CHAKTSAL LO/
I prostrate to the guru and chosen deity, glorious Hevajra.

In the King of Tantras, The Play of Co-Emergent Joy it says, “The luminous and empty mandala of the King Heruka shines forth together with Vajra Nairatmya, the primordial space of awareness. Assembled deities of the mandala, please bestow the attainments!”

Laid out here is a concise daily practice for the yogin who intends to engage in the extremely secret and profound practice of Hevajra, the quintessence of all discourses of the victorious ones, entitled The Yoga of Mindfulness. In Ngok Zhedang Dorje’s ‘Like to a Jewel Ornament’ it says, “Rising to practice at the break of dawn, one meditates on the generation process to overcome attachment to the body, one engages in recitation to overcome attachment to speech, and one meditates on the completion process in order to overcome attachment to mind.”

First, Blessing of the Inner Offering, the nectar:

HŪNG ŚRĪ HEVAJRA YE/

RANG GI NYINGGAR NYIMÉ KYILKHOR GYI TENGDU/

In one’s heart center, on a sun disk there is a HŪNG,

DAWÉ Ö TAR KARWÉ HUNG LÉ ÖZER KARPO TRÖ/

white like moonlight, from which white light rays emanate.

LÜ TAMCHÉ GANG/

The light rays fill the entire body,

DIKPA DANG DRIBPA MALÜPA JANG NÉ TONGPAR GYUR/

purifying all negativity and obscurations without exception. With that, the body becomes empty.

HŪNG

By reciting this...

RANGNYI KECHIK GI PAL KYÉ DORJÉ ZHAL CHIK CHAK
NYIPÉ KUR SALWÉ CHIWOR OM/

Instantly, one arises as glorious Hevajra, clearly visualized with one face and two arms. The crown of the head is marked with a white OM,

DRINPAR AH/ NYINGGAR HUNG NGÖNPÖ TSENPARGYUR/
the throat with a red AH, and the heart with a deep blue HŪNG.

Blessing the Nectar, the inner offering

Sprinkle clean water on the inner offering:

Cleanse with:

OM VAJRA AMṚTA KUṄḌALI HANA HANA HŪNG PHAT/

Purify with:

**OM SVABHĀVA ŚUDDHAḤ SARVA DHARMĀḤ
SVABHĀVA ŚUDDHO HANG/**

TONGPÉ NGANG LÉ YANG LÉ LUNG/ RANG LÉ MÉ/ OM AH
HUNG LÉ TÖPÉ GYEBU SUM GYI TENGDU/

From within the state of emptiness, from YAM arises wind, from RAM fire. From OM, AH, and HŪNG appears a tripod of skulls.

A LÉ TÖPA CHI KAR LA NANG MARWA YANG SHING
GYACHEWÉ NANG DU/

Above the tripod, appears A, which turns into a vast and spacious skull cup, white on the outside and red inside.

HUNG BUNG ANG JRING KHANG/ LANG MANG BANG TANG
PANGLÉ KYEPÉ DÜTSI NGA DANG/ SHA NGAR GYUR/

Within that skull cup, HŪNG, BUM, ANG, JRIM, KHAM transform into the five nectars, and LĀM, MĀM, PĀM, TĀM, BĀM into the five meats.

HA HOḤ HRĪḤ

Recite three times.

DENAM KYI CHI NAMPAR OM/ SOK LA AH/

Their outer appearances arise as OM, their life force as AH,

TENGDU DA CHÉ DORJÉ TSEMO LA HUNG GO TURDU
TAWA ZHIK TU GYURPA LÉ/

and above appears an inverted HŪNG with a crescent moon vajra at its tip.

LUNG GI MÉ BAR/ TÖPA SÖPÉ SHA NGA DANG DÜTSI NGA
KHOL/ OM DANG AH LÉ Ö TRÖPÉ/

The wind stokes the flames, the skull heats up,
and the five meats and five nectars start boiling.

Light emanates from OM and ĀH

DA CHÉ DORJÉ HUNG DANG CHEPA LÉ YESHE GYI DÜTSI
BAB/

and wisdom nectar drips from the HŪNG with the crescent moon vajra.

DÉ NYI KYANG NYI SU MEPAR GYUR/

Thus the two become nondual.

OM ĀH HŪNG

Recite three times.

TAR DA CHÉ DORJÉ DANG CHEPA ZHU NÉ YESHE KYI
DÜTSIR GYUR/ ❀

Finally, the HŪNG with the crescent moon vajra melts into wisdom nectar.



With thumb joined to the root of the left ring finger, taste the blessed nectar.

OM RAKṢA RAKṢA HŪNG HŪNG HŪNG PHAṬ SVĀHĀ/

(Recite three times.)

DAK DANG NÉ DANG NALJOR SUNGWAR GYUR/

We, the place, and the practice are thus protected.

Refuge

DAK DANG NAMKHÉ TA DANG NYAMPÉ SEMCHEN
 TAMCHÉ CHOK CHU DÜ SUM GYI DEZHIN SHEKPA
 TAMCHÉ KYI KU SUNG TUK YÖNTEN TRINLÉ TAMCHÉ
 KYI NGOWOR GYURPA/

I and all sen/tient be/ings,
 Vast as space, take refuge in
 The essence of body, speech
 Mind, qualities and actions
 Of the tathagatas of
 Ten directions and three times,

CHÖ KYI PUNGPO TONGTRAK GYECHU TSA ZHI JUNGNE/
 In the eighty-four thousand
 Collections of dharma works,

PAKPÉ GENDÜN TAMCHÉ KYI NGADAK/
 In all the noble sanghas.
 and in the masters of all noble sanghas.

DRINCHEN TSAWA DANG GYÜPAR CHEPÉ PALDEN LAMA
 DAMPA NAM LA KYAB SU CHI O/

We all take refuge in the
 Glo/ri/ous , sublime lamas,
 Kind root and lin/eage lamas.

YIDAM KYILKHOR GYI LHATSOK NAM LA KYAB SU CHI O/
 We take refuge in the hosts
 Of the yidam deities.

SANGYE CHOMDENDÉ NAM LA LA KYAB SU CHI O/
 We also take refuge in
 The il/lus/tri/ous buddhas.

DAMPÉ CHÖ NAM LA LA KYAB SU CHI O/
 We also take refuge in
 All of the sacred Dharmas.

PAKPÉ GENDÜN NAM LA LA KYAB SU CHI O/
 We also take refuge in
 The noble Sangha members.

PAWO KHANDRO CHÖKYONG SUNGMÉ TSOK YESHE KYI
CHEN DANG DENPA NAM LA KYAB SU CHI O/

We take refuge in the hosts

Of dakas and dakinis

Dharma protectors as well

● As guard/ians with wis/dom eyes.

Recite three times.

Bodhicitta

SEMCHEN KÜN GYI DÖN GYI CHIR/

To benefit all be/ings,

DAK NI HERUKAR GYUR CHING/

I become the Heruka.

SEMCHEN TAMCHÉ HERUKÉ/

I will establish all beings

GOPANG CHOK LA GÖPAR GYI/

In Heruka's supreme state.

Recite three times.

Main Practice

HEVAJRA YE/

RANGNYI KECHIK GI KYÉ DORJÉR SALWÉ NYINGGAR
NYIMA LA HUNG GI Ö KYI/

In an instant, one clearly arises as Hevajra. In one's heart, on a sun disk, is a syllable HÜNG, from which light emanates,

LAMA DANG KYILKHOR GYI LHATSOK DÜN GYI NAMKHAR
inviting into the sky in front the lama along with the deities of the mandala.

VAJRA SAMĀJAḤ/

KARMÖ RIDAK TSENMA DZIN/ CHOMKÜN DÜ LÉ GYALWÉ NÖ/
Gaurī holds the moon. Chaurī holds a vessel with the sun.

ROLANGMÉ NI CHU LAK MA/ GHASMARI NI MEN DZIN CHING/
Betālī holds water. Ghasmarī holds medicine. 

PUKKASI NI DORJÉ LAK/ DEZHIN RITRÖMÉ RO DZIN/
Pukkasī holds a vajra, And likewise, Shavarī holds taste.

DOLPAMÖ NI CHANG TÉ'U DUNG/ DINAM KYI NI TSOWO CHÖ/
Chandalī plays the hand drum. They all make offerings to the Lord,

DÖCHAK CHENPÖ JÉ CHAKPÉ/ YUNG MÖ KU LA KHYÜPA NYI/
And, with great lust and passion, Dombinī embraces his body. 

OM GAURĪ GAḤ ĀḤ HÜNG SVĀHĀ/

The black Fair Woman, Gaurima, offers a skull cup full of bodhicitta-nectar.

OM CAURĪ CAḤ ĀḤ HÜNG SVĀHĀ/

The red Thief, Chaurima, offers a skull cup full of blood.

OM BETĀLĪ BAḤ ĀḤ HÜNG SVĀHĀ/

The yellow Zombie, Betali, offers a skull cup full of urine.

OM GHASMARĪ GHAM ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

The green Ghasmari offers a skull cup full of feces.

OM PUKKASĪ PAM ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

The blue Pukkasi offers a skull cup full of various meats.

OM ŚAVARĪ ŚAM ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

The white Hermitess, Shavari, offers a skull cup full of alcohol.

OM CAṄḌĀLĪ LAḤ ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

The light blue Outcaste, Candali, holds a hand drum and offers sound.

OM ḌOMBINĪ ḌAM ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

The Untouchable, Dombini, offers union.

Having made offerings to the vajra guru, one offers the seven [branches] with perfect purity:

KÖNCHOK SUM LA KYAB SU CHI/

Taking refuge in the **three** jewels I

DIKPA TAMCHÉ SOSOR SHAK/

Confess each and every **wrong**-doing.

DROWÉ GÉ LA JÉ YI RANG/

I rejoice in virtues **of** be/ings.

SANGYE CHANGCHUB YI KYI ZUNG/

I set my mind on full **Buddhahood**.

SANGYE CHÖ DANG TSOK CHOK LA/

Until a/wake/ning I **take** refuge

CHANGCHUB BARDU KYAB SU CHI/

In the Buddha, Dharma **and** Sangha.

CHANGCHUB SEM SU DI GYI TÉ/

Acting with that enlight**ened** resolve,

DAK DANG ZHENDÖN RAB DRUB CHIR/
I generate the **supreme** mind of

DAK GI CHANGCHUB SEM CHOK KYÉ/
A/wake/ning in order **to** fully
Benefit myself and **all** others.

EMA O SEMCHEN KÜN DRÖN NYER/
E MA HO! May all beings **be** our guests

CHANGCHUB CHÖ CHOK DZÉ ZHIN CHÉ/
May we behave in **accor**dance with
The supreme Bodhisattva conduct.

DRO LA PEN CHIR SANGYE SHOK/
May we all achieve Buddhahood for
●The benefit of sen/**tient be**/ings.

HEVAJRA MAᅇᅇALA MUᅇ

TEN DEDAK RANGZHIN GYI NÉ SU SHEKPAR GYUR/
The supports depart for their natural abodes.

The Four Immeasurables

MA NAMKHA DANG NYAMPÉ SEMCHEN TAMCHÉ DEWA
DANG DEWÉ GYU DANG DENPAR GYUR CHIK/
May all mother sen/tient beings **vast** as space
Have happiness and causes of **happ**iness,

DUKNGAL DANG DUKNGAL GYI GYU DANG DRALWAR
GYUR CHIK/
Be freed from suffe/ring and causes **of** suffe/ring ,

DUKNGAL MEPÉ DEWA DANG MI DRALWAR GYUR CHIK/
Not be sepa/rate from the joy free **of** suffe/ring.

NYERING CHAKDANG NYI DANG DRALWÉ TANGNYOM LA
NEPAR GYUR CHIK/
May they abide in the equanimity
That is free from attachment and **a**version
●To sen/tient be/ings close **and di**stant.

(Recite three times.)

The Main Part's Generation Ritual

OM ŚUNYATĀ JÑĀNA VAJRA SVABHĀVA ĀTMAKO HANG/

TONGPÉ NGANG LÉ PEMA MARPO DABMA GYEPÉ/

From within emptiness arises a red lotus with eight petals.

TEWAR TSANGPA DANG/ WANGPO/ NYEWANG/ DRAKPO TÉ/

In the center, lying on their backs, reside the four maras: the Chaste One, the King, the Vassal King, and the Terrible One,

DÜ ZHI GEN KYAL DU NEPÉ NYINGGAR NYIMÉ KYILKHOR/

with a sun mandala on their chests.

DÉ TENGDU NAMKHAR NEPÉ NA DA DENYI HUNG TINGNAK
TU GYUR/

Above that, the nada abiding in space transforms into a blueish black HÜNG.

DÉ LÉ ÖZER TRÖ TSUR DÜ/

From it, light rays radiate and regather

DORJÉ TINGNAK HUNG GI TSENPA DÉ YONGSU GYURPA LÉ/

and become a bluish black vajra marked with HÜNG.

KYÉ DORJÉ KUDOK TINGNAK ZHAL GYÉ CHAK CHUDRUK

ZHAB ZHIPA/

It transforms and one arises as Hevajra, bluish black in color, with eight faces, sixteen arms, and four legs.

TSAWÉ ZHAL NAKPO/

The main face is black,

YÉ KAR YÖN MAR LHAKMA GYAB ZHAL ZHI NAKPA/

the right white, the left red, the remaining back four faces are black,

TENG ZHAL DÜKHA CHER TRÖPA/

and the top face is smoke-colored with an extremely wrathful grimace.

CHIWOR NATSOK DORJÉ GYENPA/

The crown is ornamented with a double-vajra.

ZHAL RERÉ LA CHEN MARPO SUM SUM DANGDEN ZHING/

Each face has three red eyes

TÖKAM NGA NGA YI UGYEN CHEN/
and a crown of five dry skulls.

ZHAL CHEWÉ NYUGU ZHI ZHI TSIKPA/
He gnashes his teeth, revealing four fangs,

UTRA SERPO GYENDU DZEPA/
while his yellow hair flows upward.

HUNG GI DRADROK CHING JIKPA ANG JIKPAR DZEPA O/
Emitting the sound of “HŪNG”, he frightens even fear itself.

CHAK CHUDRUK GI TÖPA CHUDRUK ZUNGWÉ
The sixteen hands each hold skull cups.

NANG GI YÉ KYI DANGPO NA LANGPO CHÉ KARPO/
YÖN GYI DANGPO NA SA YI LHAMO
The first two hands hold a white elephant in a skull cup in the right
and a yellow earth deity in the left.

YÉ NYIPA NA TA NGÖNPO/

Within the skull cups in the remaining right hands there are a blue horse,

SUMPA NA BONGBU KHAMPA/ ZHIPA NAWA LANG MARPO/
a brownish donkey, a red ox,

NGAPA NA NGAMONG TAL KAR/ DRUKPA NA MI MARPO/
a grey camel, a red human,

DÜNPA NA SHARABHA NGÖNPO/
a blue sharabha,

GYEPA NA JILA GAPA DAK KHA NANG DU CHOKPA DANG/
and a cat with a white mark on its forehead. They all face inward.

YÖN GYI NYIPA NA CHULHA KARMO/
Within the skull cups in the remaining left hands

SUMPA NA LUNGLHA DÜKHA/
there are a white water deity, a smoke-colored wind deity,

ZHIPA NA MELHA MARMO/
a red fire deity,

NGAPA NADA BÉ LHAMO KARMO/
a white moon deity,

DRUKPA NA NYIMÉ LHAMO MARMO/

a red sun deity,

DÜNPA NA SHINJÉ NAKPO/

a black Lord of Death,

GYEPA NA NOR DAK SERMO CHAK NA DZINPA NAM ZHAL
CHIR CHOKPA O/

and a yellow Lord of Wealth. They all face outward.

ZHAB ZHI DÜNMA NYI YÖN KUM YÉ KYANGWÉ TSANGPA
DANG DRAKPO/

Of the four legs, the front left is bent and the front right extended,
trampling upon the Chaste One and the Terrible One, respectively.

GYAB MA NYIGAR TAB KYI WANGPO DANG NYEWANG
NENPA/

The back two legs are in dancing posture, stomping upon the King and the
Vassal King.

KU LA TALCHEN DANG/ RÜPÉ CHAKGYA NGA DANG/

The body is adorned with cremation ashes and the five bone ornaments.

MIGO LÖNPÉ DOSHAL CHEN/

Wearing a necklace of freshly severed human heads

GEKPA/ PAWA/ JIKSU RUNGWA/ TROWA/ NGAMPA/ ZHEPA/
NYINGJÉ/ ZHIWA/ NGOTSARWA TÉ/ GAR GYI NYAM GU
DANG DENPA/

and emoting the nine dramatic sentiments: erotic, heroic, dreadful,
wrathful, majestic, laughing, compassionate, peaceful, and awe-inspiring,

YESHE KYI MEPUNG BARWÉ LONG NA ZHUKPA O/

he resides amidst a massive blazing expanse of wisdom flames.

RANG GI NYINGGAR RANG DANG DRAWÉ YESHE SEMPA/

In one's heart center is the jnanasattva in one's own appearance.

DÉ TUKKAR TING NGÉ DZINSEM PA NYIMA LA NEPA HUNG
NGÖNPO/

Within his heart is the samadhisattva in the form of a HÜNG atop a sun disk.

Blessing of The Six Sense-Spheres and Body, Speech, and Mind

TAMCHÉ KYI MIK TU MONG LÉ TIMUK DORJÉ MA KARMO/
In the eyes of all deities, from MOM arises the white goddess Vajra Ignorance.

NAWAR DENG LÉ ZHEDANG DORJÉ MA NAKMO/
In the ears, from DEM arises the black goddess Vajra Anger.

NAR MANG LÉ SERNA DORJÉ MA SERMO/
In the noses, from MAM arises the yellow goddess Vajra Avarice.

CHER RANG LÉ DÖCHAK DORJÉ MA MARMO/
On the tongues, from RAM arises the red goddess Vajra Desire.

TRALWAR ING LÉ TRAKDOK DORJÉ MA JANG KHU/
On the foreheads, from IM arises the green goddess Vajra Jealousy.

NYINGGÉ CHA TÖ DU A LÉ REKJA DORJÉ MA NGÖNMO/
At the upper part of the chests, from A arises the blue goddess Vajra Touch.

CHIWOR OM LÉ SAWO CHÖ MA KU DORJÉ KARMÖ TUKKAR
OM/

At the top of the heads, from OM arises
Patalavasini—the white goddess Vajra Body, with OM in her heart center.

DRINPAR AH LÉ SACHÖ MA SUNG DORJÉ MARMÖ TUKKAR
AH/

At the throats, from ĀḤ appears
Bhucari—the red goddess Vajra Speech, with AH in her heart center.

NYINGGÉ CHA MÉ DU HUNG LÉ KHACHÖ MA TUK DORJÉ
NAKMÖ TUKKAR HUNG/

At the lower portion of the hearts, from HŪNG arises
Khechari—the black goddess Vajra Mind, with HŪNG in her heart center.

DENAM TAMCHÉ KYANG ZHAL CHIK CHAK NYIPA/
They each have one face and two arms.

YÉ DRIGUK DANG YÖN TÖPA CHENKHUNG DU
KHATVANGA CHUKPA/

The right hand holds a flaying knife, the left a skull cup, and a khatvanga
rests in the crooks of their arms.

KYILTRUNG CHEPÉ GAR GYI RO YI DEN GYI TENG NA
ZHUKPAR GYUR/

Standing upon corpse-seats, they dance with one leg bent.

Inviting the Jnanasattva

RANG GI NYINGGÉ HUNG LÉ Ö TRÖPÉ/

Light radiates from the HŪNG in one's heart center,

YESHE SEMPÉ KYILKHOR GYI KHORLO DÜN GYI NAMKHAR
inviting the wisdom mandala into the sky in front.

VAJRA SAMĀJAḤ

GAURĪ DZAḤ/ CAURĪ HŪNG/ BETĀLĪ BAḤ/ GHASMARĪ
HOḤ

NYI SU MEPAR GYUR/

They become non-dual.

Bestowal of Empowerment

RANG GI NYINGGÉ HUNG LÉ ÖZER TRÖPÉ WANG GI LHA
RIK NGA KHOR CHÉ CHENDRANG

Light emanates from the HŪNG in one's heart, inviting the empowerment
deities of the five families with their retinue.

GÖNPO DEZHIN SHEKPA KÜN/

“O protector tathagatas please

KHYÉ KYI DAK LA WANGKUR CHIK/

bestow empowerment upon me!”

By supplicating in this way,

SANGYE DENAM HERUKÉ ZUK SU GYUR NÉ/

The buddhas transform to herukas.

TUKKA NÉ TRULPÉ DORJÉ KHANDROMA NAM KYI/

Vajradakinis come from their hearts.

DÜTSI NGÉ GANGWÉ BUMPÉ WANGKUR/

They then bestow the **emp**owerment

With a vase filled with the five nectars.

KHORLO ZHIR DÜTSI CHUGYÜN GYI GANGWÉ/

Flowing nectar fills the **four** chakras

DORJÉ ZHI NAMPAR DAK CHING/

Completely cleansing the **four** vajras.

CHU LHAKMA CHUNGZÉ YAR KHYILWA LÉ/

Excess fluid over**flows** upwards

TSOWO LA MIKYÖPÉ U GYENPAR GYUR/

Becoming the crown of **Ak**shobhya

● For the principal deity.

Offerings

Offer the cleansing water with:

OM SARVA SAṂSODHANI ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

Offer the drinking water with:

**OM DZAḤ HŪNG BAḤ HOḤ KHAḤ RAḤ ĀḤ HŪNG
SVĀHĀ/**

Offer the water for bathing the feet with:

OM NIRĪTI HŪNG KHAḤ ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

OM VAJRA PUŚPE ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

OM VAJRA DHUPE ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

OM VAJRA ĀLOKE ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

OM VAJRA GANDHE ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

OM VAJRA NAIVIDYE ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

OM VAJRA ŚABDA ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

OṂ GAURĪ GAṂ ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/
 OṂ CAURĪ CHAṂ ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/
 OṂ BETĀLĪ BAṂ ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/
 OṂ GHASMARĪ GHAM ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/
 OṂ PUKKASĪ PAṂ ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/
 OṂ ŚAVARĪ ŚAṂ ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/
 OṂ CAṄḌĀLĪ LAṂ ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/
 OṂ ḌOMBINĪ ḌAṂ ĀḤ HŪNG SVĀHĀ/

Thus make the offerings of the eight goddesses.

Praise

KHYÖ NI NALJORMÉ TSOK KYI YONGSU KOR/
 You are completely surrounded by the group of yoginis.

KHYÖ NI NYI KYI TUK KYI KHYÖ GONG DRUB/
 With your own mind, you fulfill your intentions.

KHYÖ NI GYU DANG MI GYU KHORWA KÜN DRUBPA/
 You create all animate and inanimate cyclic phenomena.

NYINGJÉ TUK KYI SEMCHEN CHANGCHUB TU/
 With a compassionate mind, you awaken sentient beings.

KÜNDZOB GYUMÉ CHANGCHUB DRUBPÉ YI/
 I praise Hevajra, the Glorious Heruka,

GYEPÉ DORJÉ PAL GYI HERUKA LA TÖ/
 Whose mind has accomplished enlightenment through relative illusions.

Visualization for the Recitation

TRULPÉ KHORLÖ TEWAR NA DÉ NAMPA LÉ NGAḶ KYI
 TRENGWA/

In the emanation chakra at the navel, there is a nada.
 From the nada rises a mantra garland.

METOK GI TRENGWA TABU NABUK YÉ NÉ TÖN/
 It resembles a garland of flowers and emerges from the right nostril.

KYILKHOR GYI LHÉ NAMPAR GYUR NÉ/ DROWÉ DÖN JÉ TÉ/
It transforms into the deities of the mandala and benefits beings.

LAR NGAḲ TRENG NABUK YÖN DU ZHUK NÉ TÖN
The mantra garland then reenters the left nostril, returns,

TEWÉ NA DA LA TIMPAR GYUR
and dissolves into the nada at the navel.

Actual Recitation

**OM DEVA PICU VAJRA
HÜNG HÜNG HÜNG PHAṬ SVĀHĀ/**

(The male consort's essence mantra)

**OM VAJRA KARTARI HEVAJRĀYA
HÜNG HÜNG HÜNG PHAṬ SVĀHĀ/**

(The near-essence mantra)

**OM AṢṬĀNANĀYA PIṄGORDHVA KEŚA VARTMANE/
CATUR VIṂŚATI NETRĀYA ṢOḌAŚA BHUJĀYA KṚṢṆA
JĪMŪTA VAPUṢE/ KAPĀLA MĀLĀNEKA DHĀRIṆE
ĀDHMĀNTA KRŪRA CITTĀYA ARDHENDU DAMṢṬRIṆE/
MĀRAYA MĀRAYA/ KĀRAYA KĀRAYA/
GARJAYA GARJAYA/ TARJAYA TARJAYA/
ŚOṢAYA ŚOṢAYA SAPTA SĀGARĀN BANDHA BANDHA
NĀGĀṢṬAKĀN/ GRḤṆA GRḤṆA ŚĀTRŪN/
HA HĀ HI HĪ HU HŪ HE HĒ HO HŌ HAḠ HAḠ PHAṬ SVĀHĀ/**

(The root mantra)

Conclusion

The Completion Stage Recollection of Complete Purity

NYINGJÉ CHEN NI MARPO TÉ/
Red out of compassion,

DORJÉ SUM GYI DAKPÉ CHEN/
the pure eyes symbolize the three vajras.

JAMPÉ TUK LA YENLAK NAK/
The black body conveys a loving heart.

DUWÉ NGÖPO ZHI YI NI/
The four means of attraction

ZHAB NI NAMPA ZHI ZHÉ JÖ/
are expressed by the four feet.

ZHAL GYÉ NAMPAR TARPA GYÉ/
The eight faces are the eight liberations.

CHAK NI TONGPA CHUDRUK NYI/
The hands are the sixteen emptinesses.

GUK KYÉ KYI NI SANGYE NGA/
The bone ornaments signify the five buddhas.

DUKPA DUL CHIR TROWOR JÉ/
He is fierce in order to tame the wicked.

ZUK LA KARMOR TAKTU SHÉ/
Form is always taught to be Gauri.

DRA LA CHOMKÜN MA RABDRAK/
Sound is widely regarded as Chauri.

DRI YI CHA LA ROLANGMA/
The aspect of smell is Betali.

RO LA GHASMARI RABDRAK/
Taste is Ghasmari.

SHA YI PUKKASI RU JÉ/
Pukkasi is represented by flesh.

DEZHIN TRAK GI RITRÖMA/

Similarly, Shavari is represented by blood.

DOLPAMO NI KHURWAR JÖ/

Chandali is said to be sexual fluids.

YUNGMO KANG DANG TSIL BU DAK/

Dombini is both fat and marrow.

PAKPA CHANGCHUB YENLAK DÜN/

The skin represents the seven factors of enlightenment

RÜPA DENPA ZHIPO NYI/

and bones are the four truths.

DÉ TAMCHÉ KYANG DETONG YERMÉ KYI RANGZHIN DU

NAMPAR DAKPA O/

All aspects [of the deity] are pure as the nature of the inseparability of bliss and emptiness.

Regarding this meditation, the relative is to meditate on the purity of each and every aspect of the deities while being sealed by the inseparability of bliss and emptiness. The ultimate is the purity of suchness.

Dissolution

RANG GI NYINGGA NÉ ÖZER TRÖ/

Light radiates from one's heart center,

KYILKHOR GYI KHORLO RANG GI NYINGGAR TIM/

dissolving the mandala circle back into one's heart.

DAMTSIK SEMPA YESHE SEMPA LA/

The samayasattva then dissolves into the jnanasattva,

DÉ TINGDZIN SEMPA LA/

which dissolves into the samadhisattva.

DEYANG HUNG ZHABKYU KHOKPA DA TSÉ TIKLÉ NA DÉ

BARDU TIM TÉ MIMIK PAR GYUR/

That further dissolves into the hook U (𑄣) of the HÜNG into the HA (𑄡), the crescent moon (☾), the bindu (◦), and the nada, which becomes invisible.

With that, rest evenly for some time.

LAR YANG RANGNYI HERUKA ZHAL CHIK CHAK NYIPÉ
KUR SALWÉ/

Once again, one clearly arises in the form of Heruka, with one face and two arms.

CHIWOR OM/ DRINPAR AH/ TUKKAR HUNG GI TSENPAR
GYUR/

One's crown is marked with OM, one's throat with ĀḤ, and one's heart with HŪNG.

Having thus envisioned, bring the yoga of post meditation onto the path.

If you wish to offer a tormā it is appropriate to do so here.

Aspiration

At the end, offer an aspiration prayer from the Hevajra Root Tantra:

KYÉ ZHING KYEWÉ RIK CHOK TU/
KYÉ ZHING KHENG MÉ DAMTSIK DEN/

Life after life may we be
Born in the supreme fa/mi/ly,
Free of intoxication
And hold fast to our samaya,

GYEPÉ DORJÉ TÖNPA DANG/
TSEDEN LAMA GÜ GYUR SHOK/

Teach Hevajra and be kind,
● With devotion to the lama.

KYÉ ZHING KYEWAR GYURPA NA/
LAKPA DORJÉ DRILBU DUNG/

Life after life may we hold
The vajra near and ring the bell,

ZABMÖ CHÖ NI DÖNPA DANG/
TSÜNMO SHU TRA LEN GYUR SHOK/

Recite the profound dharma
● And draw the nectar of the queen.

Dedication

GEWA DI YI NYURDU DAK/

Swiftly by this virtue may

KYÉ YI DORJÉ DRUB GYUR NÉ/

I accomplish Hevajra

DROWA CHIK KYANG MALÜPA/

And bring all beings in that state

DÉ YI SA LA GÖPAR SHOK/

Without any exception.

Colophon

This composition comes from the pure lineage of the Marpa tradition. It was composed with clouds of offerings in mind for the thousand-year anniversary ceremony of Lord Marpa's birth by the one blessed with the name Gyalwa Drikungpa Konchog Tenzin Kunzang Tinley Lhundup at Milarepa Retreat Centre in New Zealand during the Iron Rabbit Year of the 17th rabjung, on the 25th day of the 4th lunar month, 25th of May 2011 according to the Western calendar.

It was converted digitally by Amtse Karma Tenzin, proof-read by Khenpo Konchog Sherab, and formatted and arranged for publishing by Druk Tsering of Gawa and Dr. Konchog Karma.

Let the virtue of this become the cause for all wandering beings to reach the state of Vajradhara! Virtue, virtue, virtue!

1st edition, Virginia Blum 2018

2^d edition: Senge Drayang, Carl Djung and Cécile Ducher, 2021-2022 to fulfill the wishes of His Holiness that "Everything has to be according to Marpa's mDo sbyar."

3^d edition: July 13, 2022 by Carl Djung, Westin Harris, Cécile Ducher, Spencer Ames, and Daniela D. König, according to H.H. Drikung Kyabgon Tinley Lhundub.

4th edition, July 2023 by Carl Djung, Drupön Rachel Dodds (versification), and Cécile Ducher.

Made available by www.mar-ngok.org

Songs

Song of the offerings of the eight goddesses

♪ 🌸 *Offering melody and use the Bell* 🛕

Black, in the eastern gate, | ● Gauri holds the white moon.
Thief, she is crimson red, | Chauri holds the sun vessel.
Golden and Walking Dead, | ● Vetali holds water.

🛕 Green as an emerald, | Ghasmari holds medicine.

Blue as a sapphire | ● Pukkasi holds a Vajra.

White, in the wilderness | Shavari, holds Taste.

Grey, as a thunder cloud | ● Chandali plays a Skull-drum.

♪ 🛕 All of them, | make offerings to the lord.

Now, the Promiscuous One | ● with the many colors,
She, with the great desire | and with deep longing.

♪ 🛕 Dombini, | embraces the body.

Song of the praise to the goddesses of the sense spheres and of body, speech and mind

♪ 🙌 *Praise melody*

I pay homage and praise | ● the Vajra Hatred.

I pay homage and praise | ● the Vajra of Ignorance.

♪ Protect me | ● Vajra of Avarice.

♪ Care for me | ● Vajra of Desire

And you Vajra Envy | ● and also you Vajra Pride:

Vajras of Illusions | ● All of you Protectors!

All the activities: | ● accomplish entirely!

♪ All Vajras: | ● May this bring delight in you!

See next page too.

Praise to Hevajra's three kayas through seven aspects

🎵 🙌 *Praise melody*

You, fully encircled | ● 🔔 by the eight yoginis.

You, whose enlightened mind | ● 🔔 has fulfilled your intentions.

You, who establish all: | ● 🔔 beings, things, samsara

Compassion of your heart, | ● 🔔 enlighten all beings

Your mind accomplishes | ● 🔔 awakening of beings

By the illusion of | ● 🔔 using relative truth



🔔 Praise Heruka, | ● 🔔 Glorious Hevajra.

**ORIGINAL
TIBETAN TEXT**

༄༄༄། །མར་ལུགས་གྱི་དོ་རྗེ་ལྷ་དགུའི་རྒྱན་གྱིར་འབྲིང་པོ་
 དུན་པའི་རྣལ་འབྱོར་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

Lineage Prayer

༄༄༄། །།མར་ལུགས་གྱི་དོ་རྗེ་ལྷ་རྒྱན་གསོལ་འདེབས་ དངོས་གྲུབ་གཏེར་འབྱུང་ཞེས་བྱ་བ་
 བཞུགས་སོ། །

༄༄༄། །ཙོ་སྤྱི། །དམིགས་མེད་སླིང་རྗེའི་རང་གཟུགས་དོ་རྗེ་འཆང་། ། །
 གསང་སྤྲུགས་མཛོད་འཆང་ཡི་ཤེས་མཁའ་འགོ་མ། །རྒྱལ་བའི་སྤྲུལ་པོ་དོ་རྗེ་སླིང་པའི་
 ཞབས། །གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བདག་རྒྱུད་གྱིན་གྱིས་རྫོབས། །འཕགས་ཡུལ་གྲུབ་
 པའི་སྤྱི་མེས་ས་ར་ཏ། །མདོ་སྤྲུགས་རྒྱུད་སྤྱི་གཏེར་འབྱུང་གྲུ་སྤྲུབ་ཞབས། །རིག་
 པའི་འབྱུང་གནས་ཤུལ་དེ་བ་དང་། །ཟླ་བ་གྲགས་པའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །
 རྣལ་འབྱོར་དབང་ལྷུག་མ་ཏུ་རྒྱུ་པ་དང་། །དོ་རྗེ་འཆང་དངོས་ཏེ་ལོ་ཤེས་རབ་བཟང་། །
 གྱི་ཡི་དོ་རྗེའི་རྣམ་ཚལ་རྣམ་ཚལ་དང་། །མར་པ་ལོ་རྒྱའི་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །
 རྒྱུད་སྤྱི་རྒྱ་མཚོའི་མངའ་བདག་རྩོག་སྟོན་རྗེ། །བཤད་རྒྱུད་རྒྱ་བའི་བཀའ་བབས་རྩོག་
 མདོ་སྤྱི། །མར་རྩོག་རྒྱུད་འཛིན་ཀུན་དགའ་དོ་རྗེ་དང་། །གཟི་བུ་བུ་གྲགས་པའི་
 ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །རྒྱུད་ཀུན་འཆང་བ་རིན་ཆེན་བཟང་པོ་དང་། །རིག་
 འཛིན་དེད་དཔོན་ཚོས་གྱི་རྒྱལ་མཚན་དཔལ། །བདེ་སྟོང་ལུང་འཇུག་སངས་རྒྱས་ཡོན་
 ཏན་ཞབས། །རྩོག་རྒྱུད་རིམ་བྱོན་བདུན་པར་གསོལ་བ་འདེབས། །རབ་བྱམས་ལོ་
 ཚེན་བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ་དང་། །ཚོས་གྱི་རྒྱལ་པོ་སྤྱན་སྤྲེ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན། །

མཚུངས་མིད་མཁམ་ཆེན་ཤེས་རབ་དཔལ་ལྷན་ཞབས། །རིན་ཆེན་ཕུན་ཚོགས་ཞབས་ལ་
 གསོལ་བ་འདེབས། །སྤྲོས་པ་མཐའ་བུལ་དྲུང་པ་རིན་ཆེན་དང་། །དང་པོའི་སངས་
 རྒྱས་ཚོས་རྒྱལ་ཕུན་ཚོགས་དཔལ། །རྒྱ་རོ་གཉིས་པ་བཀྲ་ཤིས་ཕུན་ཚོགས་
 ཞབས། །ཀུན་མཁྱེན་ཚོས་ཀྱི་གྲགས་པར་གསོལ་བ་འདེབས། །སྐྱབ་བདག་པཎ་
 ཆེན་དཀོན་མཚོག་ལྷན་གྲུབ་དང་། །སྐྱུ་འཕུལ་བྱ་བ་འཕྲིན་ལས་བཟང་པོའི་དཔལ། །
 ཨོ་པོ་དོན་གྲུབ་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་ཞབས། །ཚོས་ཀྱི་འབྱུང་གནས་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་
 འདེབས། །གསང་ཆེན་རྗེ་དཔོན་ངེས་ལེགས་བསྟན་འཛིན་དང་། །བདེ་ཆེན་མི་
 འགྲུར་ཚོ་དབང་ཀུན་སྐྱབ་དཔལ། །དོན་གཉིས་ལྷན་གྲུབ་ཀམ་རཏུའི་ཞབས། །བྲ་
 ལེགས་ཡེ་ཤེས་ཉི་མར་གསོལ་བ་འདེབས། །མཚུངས་མིད་ཀོང་སྐུལ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་
 དང་། །མཁམ་ཆེན་ཀམ་བཀྲ་ཤིས་འོད་ཟེར་དཔལ། །སྐྱབ་བསྟན་རྒྱལ་མཚན་ཞི་བའི་
 སྤོ་གྲོས་ཞབས། །བསྟན་འཛིན་སྐྱབ་བསྟན་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །དེ་ལྟར་
 དྲིན་ཅན་སྤྲོ་མའི་ཚོགས་བཅས་ལ། །མོས་གུས་གདུང་ལྷགས་བྲག་པོས་གསོལ་འདེབས་
 ན། །སྤྲོ་མའི་བྱིན་རྒྱབས་སེམས་ལ་འཇུག་པར་ཤོག། །ཕ་རྗེས་བུ་ཡིས་ཟིན་པར་བྱིན་
 གྱིས་སྦྲོབས། །བཅོམ་ལྷན་གྱི་ཡི་དོ་རྗེའི་དགྱིལ་འཁོར་དུ། །རིམ་གཉིས་ལམ་གྱི་ས་
 མཚོག་རབ་བགྲོད་དེ། །ཁ་སྤྲོར་བདུན་ལྷན་དོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོའི། །གོ་འཕང་ཚོ་འདི་
 ཉིད་ལ་སྐུར་ཐོབ་ཤོག། །སྤྲོ་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྤྲོ་མ་དང་། །བུལ་མིད་ཚོས་ཀྱི་དཔལ་
 ལ་ལོངས་སྤྱོད་ཅིང་། །ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྗེགས་ནས། །དོ་རྗེ་འཆང་གི་
 གོ་འཕང་སྐུར་ཐོབ་ཤོག། །ཅེས་པའང་ལྷུལ་བ་འབྲི་གུང་པའི་མཚན་གྲུས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་པ་
 དཀོན་མཚོག་བསྟན་འཛིན་ཀུན་བཟང་འཕྲིན་ལས་ལྷན་གྲུབ་གྱིས། ༢༠༡༡ ལོའི་བོད་ཟླ་ ༡༠
 པའི་ཚེ་ ༡༥ བྱང་ཚུབ་སྤིང་དུ་སྐྱུར་བས། དགོའོ། དགོའོ། དགོའོ། །།

Preparation

གྲུ་མ་དང་ལྷག་པའི་ལྷ་དཔལ་གྱི་ཉི་དོན་ལ་སྤྱད་འཚལ་ལོ། རྒྱད་རྒྱལ་ལྷ་ཅིག་སྐྱེས་དགའི་
 རོལ་པ་ལས། །གསལ་སྒོང་ཁྲག་འབྲུང་རྒྱལ་པའི་དགྱིལ་འཁོར་འཚར། །གདོད་མའི་དགྱིངས་རིག་དོ་
 རྩི་བདག་མེད་བཅས། །དགྱིལ་འཁོར་ལྷ་ཚོགས་རྣམས་གྱིས་དངོས་བྱུང་སྡོལ། །རྒྱལ་བའི་གསུང་
 རབ་ཀུན་གྱི་བཅུད། །གསང་ཚེན་ཟབ་མོ་གྱི་ཉི་དོན། །ཉམས་ལེན་བྱས་པའི་རྣལ་འབྱོར་གྱི། །རྒྱན་
 རྒྱུ་སྒྲིང་བསྐྱེད་འདི་ན་སྟོ། རོག་ཞེས་དང་དོན་ལེན་ཚེན་རྒྱན་འབྲེལ་ས། རྒྱ་རངས་ཤར་བའི་དུས་སུ་
 ལངས་ཏེ་ཉམས་སུ་ལེན་པ་ལ། ལུས་གྱི་ཞེན་པ་བརློག་པའི་དོན་དུ་བསྐྱེད་རིམ་བསྐོམ་པ་དང་། དག་
 གི་ཞེན་པ་བརློག་པའི་དོན་དུ་བརློག་པ་བྱ་བ་དང་། མེས་སྐྱི་ཞེན་པ་བརློག་པའི་དོན་དུ་རྫོགས་རིམ་བསྐོམ་
 ཞེས་བྱུང་བ་ལྟར། ཐོག་མར་ནང་མཚོད་བདུད་རྩི་བྱིན་རྒྱལ་སོ།།

རྩི་བྱི་ཉི་བརྗོད་ལོ། རང་གི་སྒྲིང་གར་ཉི་མའི་དགྱིལ་འཁོར་གྱི་སྒྲིང་དུ། རྒྱ་བའི་འོད་ལྗར་
 དཀར་བའི་རྩི་ལས་འོད་ཟེར་དཀར་པོ་འཕྲོས། ལུས་ཐམས་ཅད་གང་། སྒྲིག་པ་དང་
 སྒྲིབ་པ་མ་ལུས་པ་སྐྱུངས་ནས་སྒོང་པར་བྱུང། རྩི་ཞེས་བརྗོད་པས། རང་ཉིད་སྐྱད་ཅིག་
 གིས་དཔལ་གྱི་ཉི་དོན་ཞེས་གཅིག་སྤྱད་གཉིས་པའི་སྐྱུར་གསལ་བའི་སྒྱི་བོར་ཨོྃ། མགྱིན་
 པར་ལྷུང་ སྒྲིང་གར་རྩི་ཕྲོན་པོས་མཚན་པར་བྱུང། ནང་མཚོད་ལ་རྒྱ་གཙང་བྱས་ལ།
 ཨོྃ་བརྗོད་ཨུམྱི་ཏྲ་ཀུརྱ་ལི་ཏན་ཏན་རྩི་པར་སངས། ཨོྃ་སྐྱུ་ལྷ་ཤུ་ལྷུང་སའ་རྣམས་སྐྱུ་ལྷ་
 ཤུ་ལྷུང་ཉི་སྐྱུར་ས། སྒོང་པའི་ངང་ལས་ཡི་ལས་རྒྱུད། རི་ལས་མེ། ཨོྃ་ལྷུང་རྩི་ལས་
 ཐོད་པའི་སྐྱེད་བྱ་གསུམ་གྱི་སྒྲིང་དུ། ཨུ་ལས་ཐོད་པ་གྱི་དཀར་ལ་ནང་དམར་བ་ཡངས་
 ཤིང་རྒྱ་ཚེ་བའི་ནང་དུ། རྩི་བྱི་ཨོྃ་རྒྱུ་ལོ། ལྷ་སྐྱི་ལྷ་སྐྱི་ལྷ་སྐྱི་ལྷ་སྐྱི་ལྷ་སྐྱི་ལྷ་སྐྱི་ལྷ་སྐྱི་ལྷ་སྐྱི་ལྷ་སྐྱི་
 དང་། ཤུ་ལྷུར་བྱུང། ཏ་ཏོ་རྩི་ ལན་གསུམ་བརྗོད། དེ་རྣམས་གྱི་སྐྱི་རི་རྣམ་པར་ཨོྃ།
 ཐོག་ལ་ལྷུང་ སྒོང་དུ་རྒྱ་སྐྱེད་དོན་ལེན་ཚེན་རྩི་མོ་ལ་རྩི་མགོ་ལྷུར་དུ་བལྟ་བ་ཞིག་ཏུ་བྱུང་བ་

ལས་རྒྱུད་གིས་མི་སྤྲུལ། ཐོད་པ་བསྐྱོས་པས་ཤལ་ལྷ་དང་བདུད་རྩི་ལྷ་ཁོལ། ཨོྲོ་དང་
 ལྷུང་ལས་འོད་འཕྲོས་པས། རླེ་སྤྱིད་དོ་རྗེའི་རྩྱུ་དང་བཅས་པ་ལས་ཡེ་ཤེས་གྱི་བདུད་རྩི་
 བབས། དེ་གཉིས་ཀྱང་གཉིས་སུ་མེད་པར་གྱུར། ཨོྲོ་ལྷུང་རྩྱུ་ལན་གསུམ་བཟོད། མཐར་
 རླེ་སྤྱིད་དོ་རྗེ་དང་བཅས་པ་ལྷུ་ནས་ཡེ་ཤེས་གྱི་བདུད་རྩིར་གྱུར། ❀ སྤྱིན་གྱིས་རྒྱབས་
 པའི་བདུད་རྩི་གཡོན་པའི་མཐེབ་སྤྱིན་སྤྲུལ་བས་ལྷུང་ཨོྲོ་དགྲ་དགྲ་རྩྱུ་རྩྱུ་རྩྱུ་པའ་སྤྲུལ། ལན་གསུམ།
 བདག་དང་གནས་དང་རྣལ་འབྱོར་བསྐྱུང་བར་གྱུར།


Going for Refuge

༩ སྐབས་འགྲོ་ནི། བདག་དང་ནམ་མཁའི་མཐའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་
 ཅད་སྤོགས་བཅུ་དུས་གསུམ་གྱི་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་གྱི་སྐྱེ་གསུང་སྤྲུགས་ཡོན་
 ཏན་སྤོན་ལས་ཐམས་ཅད་གྱི་ངོ་བོར་གྱུར་པ། ཚེས་གྱི་སྤུང་པོ་སྤོང་སྤྲུག་བརྒྱུད་ཅུ་ཅུ་བཞིའི་
 འབྱུང་གནས། འཕགས་པའི་དགོ་འདུན་ཐམས་ཅད་གྱི་མངའ་བདག སྤོན་ཅན་རྩ་བ་
 དང་བརྒྱུད་པར་བཅས་པའི་དཔལ་ལྷན་གྱི་མ་དམ་པ་རྣམས་ལ་སྐབས་སུ་མཚོའོ། །ཡི་
 དམ་དགྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་ཚོགས་རྣམས་ལ། སངས་རྒྱས་བཙུན་ལྷན་འདས་རྣམས་ལ།
 དམ་པའི་ཚེས་རྣམས་ལ། འཕགས་པའི་དགོ་འདུན་རྣམས་ལ། དཔའ་བོ་མཁའ་
 འགྲོ་ཚེས་སྤོང་སྤུང་མའི་ཚོགས་ཡེ་ཤེས་གྱི་སྤྱིན་དང་ལྷན་པ་རྣམས་ལ་སྐབས་སུ་
 མཚོའོ། །ཞེས་ལན་གསུམ་གྱ།

སེམས་བསྐྱེད་ནི། སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་དོན་གྱི་སྤྱིར། །བདག་ནི་ཉི་ཅུ་ཀར་གྱུར་ཅིང་། །
 སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཉི་ཅུ་ཀའི། །ལོ་འཕང་མཚོག་ལ་འགོད་པར་བགྱི། །ལན་གསུམ།

Main Practice

ཉི་བུའོ་ཡེ། རང་ཉིད་སྐྱད་ཅིག་གིས་གྱིད་དོ་རྗེར་གསལ་བའི་སྒྲིང་གར་ཉི་མ་ལ་རྩྱུ་གི་འོད་
གྱིས། ལྷ་མ་དང་དགྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་ཚོགས་མདུན་གྱི་ནམ་མཁམ་བརྗོད་ས་མ་ཇོ་

 དགར་མོས་རི་དྲགས་མཚན་མ་འཛིན། །ཚོམ་རྒྱན་བདུད་ལས་རྒྱལ་བའི་
སྒོད། །རོ་ཡངས་མས་ནི་རྒྱ་ལག་མ། །བླ་སྐྱོ་སྒྲིས་ནི་སྐྱན་འཛིན་ཅིང་། །ཕྱུག་
སྐྱོས་ནི་དོ་རྗེ་ལག །དེ་བཞིན་རི་ཁྲོད་མས་རོ་འཛིན། །གདོལ་པ་མོས་ནི་ཅང་ཉེན་
བདུང་། །འདི་རྣམས་གྱིས་ནི་གཙོ་བོ་མཚོད། །འདོད་ཆགས་ཚེན་པོས་རྗེས་ཆགས་
པས། །གཡུང་མོས་སྐྱེ་ལ་འབྱུང་པ་ཉིད། །ཨོྲོ་ལོ་རྩི་གོ་ལྷུང་རྩྱུ་སྐྱེ་རྩུ། །ཞེས་པས་
དགར་མོ་སྐྱོ་རྩི་མ་ནག་མོས་བདུད་ཅི་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་ཐོད་པར་བཀའ་བའི་མཚོད་པས་མཚོད་པར་
གྱུར། །ཨོྲོ་ལོ་རྩི་ལྷུང་རྩྱུ་སྐྱེ་རྩུ། །ཚོམ་རྒྱན་ཅོ་རྩི་མ་དམར་མོས་རྒྱས་བཀའ་བའི་མཚོད་པས་
མཚོད་པར་གྱུར། །ཨོྲོ་བོ་རྩི་ལྷུང་རྩྱུ་སྐྱེ་རྩུ། །རོ་ཡངས་མ་བོ་རྩི་སེམས་མོས་བྱི་རྒྱས་བཀའ་
བའི་མཚོད་པས་མཚོད་པར་གྱུར། །ཨོྲོ་བླ་སྐྱོ་རྩི་ལྷུང་རྩྱུ་སྐྱེ་རྩུ། །བླ་སྐྱོ་རི་ལྷུང་གྱིས་རྩི་ཚེན་གྱིས་
བཀའ་བའི་མཚོད་པས་མཚོད་པར་གྱུར། །ཨོྲོ་ཕྱུག་སྐྱོ་ལྷུང་རྩྱུ་སྐྱེ་རྩུ། །ཕྱུག་སྐྱོ་སྐྱོ་མོས་ཤ་སྐྱ་
ཚོགས་གྱིས་བཀའ་བའི་མཚོད་པས་མཚོད་པར་གྱུར། །ཨོྲོ་བྱ་བ་རྩི་ལྷུང་རྩྱུ་སྐྱེ་རྩུ། །རི་ཁྲོད་མ་
བྱེ་བ་རྩི་དགར་མོས་ཆང་བཅུད་གྱིས་བཀའ་བའི་མཚོད་པས་མཚོད་པར་གྱུར། །ཨོྲོ་ཅན་ལྷུང་ལྷུང་རྩྱུ་
སྐྱེ་རྩུ། །གདོལ་མོ་ཅན་ལྷུང་སྐྱོ་སངས་གྱིས་ཅང་ཉེན་མཚོད་ཉེ་སྐྱོ་ཡིས་མཚོད་པ། །ཨོྲོ་ཏེ་སྐྱོ་རྩི་
ལྷུང་རྩྱུ་སྐྱེ་རྩུ། །གཡུང་མོ་ཏེ་བྱིས་སྐྱོ་སེམས་འཇུག་གིས་མཚོད་པས་མཚོད་པར་གྱུར། །ལྷ་མ་དོ་རྗེ་
རྣམ་མཚོད་ཅིང་། །བདུན་པོ་ཡོངས་སུ་དག་པར་བྱ། །ཞེས་པ། དགོན་མཚོག་གསུམ་ལ་
རྒྱབས་སུ་མཆི། །སྤྲིག་པ་ཐམས་ཅད་སོ་སོར་བཤམས། །འགྲོ་བའི་དགོ་ལ་རྗེས་ཡི་

རང་། །སངས་རྒྱལ་བྱང་རྒྱལ་ཡིད་གྱིས་བཟུང་། །སངས་རྒྱལ་ཚེས་དང་ཚོགས་
 མཚོག་ལ། །བྱང་རྒྱལ་བར་དུ་སྐྱབས་སུ་མཚི། །བྱང་རྒྱལ་སེམས་སུ་འདི་བགྱི་
 རྟེ། །བདག་དང་གཞན་དོན་རབ་བསྐྱབ་ཕྱིར། །བདག་གིས་བྱང་རྒྱལ་སེམས་མཚོག་
 བསྐྱེད། །ཨོ་མའོ་སེམས་ཅན་ཀུན་མགྲོན་གཉིར། །བྱང་རྒྱལ་སྐྱོད་མཚོག་མཛད་
 བཞིན་སྐྱེད། །འགྲོ་ལ་ཕན་ཕྱིར་སངས་རྒྱལ་ཤོག། །ཉི་བཟོ་མན་ཏེ་ལ་མུཾ་ ཉིན་
 དེ་དག་རང་བཞིན་གྱི་གནས་སུ་གཤེགས་པར་གྱུར།

The Four Immeasurables

ཚད་མེད་བཞི་ནི། མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་དང་བདེ་
 བའི་རྒྱ་དང་ལྷན་པར་གྱུར་ཅིག། སྐྱབས་བསྐྱེད་དང་སྐྱབས་བསྐྱེད་གྱི་རྒྱ་དང་བྲལ་བར་གྱུར་
 ཅིག། སྐྱབས་བསྐྱེད་མེད་པའི་བདེ་བ་དང་མི་འབྲལ་བར་གྱུར་ཅིག། ཉེ་མིང་ཆགས་སྣང་
 བཞིས་དང་བྲལ་བའི་བྱང་སྐྱོམས་ལ་གནས་པར་གྱུར་ཅིག། །ཅིས་ལན་གསུམ་དང་།

The Main Part’s Generation Ritual

དངོས་གཞིའི་བསྐྱེད་ཚོག་ནི། ཨོྃ་ཤུབ་རྒྱུ་རྒྱུ་ན་བཟོ་སྐྱབས་ཡུལ་གོའུ་ཉི། སྐྱོང་པའི་ངང་ལས་
 པརྒྱ་དམར་པོ་འདབ་མ་བརྒྱད་པའི་སྟེ་བར་ཚངས་པ་དང་། དབང་པོ། ཉེ་དབང་།
 དྲག་པོ་སྟེ། བདུད་བཞི་གན་རྒྱལ་དུ་གནས་པའི་སྦྱིང་གར་ཉི་མའི་དགྱིལ་འཁོར།
 དེའི་སྦྱིང་དུ་ནམ་མཁའ་གནས་པའི་རྣམ་དེ་ཉིད་རྩྱུ་མཐིང་ནག་ཏུ་གྱུར། དེ་ལས་འོད་ཟེར་
 འཕྲོས་རྒྱུར་འདུས། དོ་རྗེ་མཐིང་ནག་རྩྱུ་གིས་མཚན་པ་དེ་ཡོངས་སུ་གྱུར་པ་ལས།
 གྱིའི་དོ་རྗེ་སྐྱེ་མདོག་མཐིང་ནག་ཞལ་བརྒྱད་ཕྱག་བཅུ་དྲུག་ཞབས་བཞི་པ། རྩ་བའི་ཞལ་
 ནག་པོ། གཡས་དཀར་གཡོན་དམར་ལྷག་མ་རྒྱབ་ཞལ་བཞི་གནག་པ། སྦྱིང་ཞལ་

དུད་ཁ་ཆེར་སྒོས་པ། སྤྱི་བོར་སྐྱ་ཚོགས་དོན་རྗེས་བརྒྱན་པ། ཞལ་རེ་རེ་ལ་སྐྱུན་དམར་
 བོ་གསུམ་གསུམ་དང་ལྡན་ཞིང་། ཐོད་སྐྱམ་ལྔ་ལྔ་ཡི་དབུ་རྒྱན་ཅན། ཞལ་མཆི་བའི་
 སྐྱུ་གུ་བཞི་བཞི་གཙོགས་པ། དབུ་སྐྱ་སེར་པོ་གྲུན་དུ་བརྗེས་པ། རྩྱི་གི་སྐྱ་སྐྱོག་ཅིང་
 འཇིགས་པའང་འཇིགས་པར་མཛོད་པའོ། །སྐྱུ་བཅུ་དུག་གིས་ཐོད་པ་བཅུ་དུག་བཟུང་
 བའི་ནང་གི་གཡས་གྱི་དང་པོ་ན་གླང་པོ་ཆེ་དཀར་པོ། གཡོན་གྱི་དང་པོ་ན་ས་ཡི་ལྷ་མོ།
 གཡས་གཉིས་པ་ན་རྟ་སྟོན་པོ། གསུམ་པ་ན་བོང་བུ་ཁམ་པ། བཞི་པ་ན་བ་ལང་
 དམར་པོ། ལྷ་པ་ན་རྩ་མོང་ཐལ་ཀར། དུག་པ་ན་མི་དམར་པོ། བདུན་པ་ན་ཤ་ར་
 ལྷ་སྟོན་པོ། བརྒྱད་པ་ན་གྱི་ལ་གྲུ་པ་དགའ་ཁ་ནང་དུ་སྟོགས་པ་དང་། གཡོན་གྱི་གཉིས་
 པ་ན་རྩ་ལྷ་དཀར་མོ། གསུམ་པ་ན་རྩྱང་ལྷ་དུད་ཁ། བཞི་པ་ན་མི་ལྷ་དམར་མོ།
 ལྷ་པ་ན་རྩ་བའི་ལྷ་མོ་དཀར་མོ། དུག་པ་ན་ཉི་མའི་ལྷ་མོ་དམར་མོ། བདུན་པ་ན་
 གཡོན་རྗེ་ཀུ་པོ། བརྒྱད་པ་ན་ཉེར་བདག་སེར་མོ་སྐྱུ་ན་འཇིན་པ་རྣམས་ཞལ་སྤྱིར་
 སྟོགས་པའོ། །ཞབས་བཞིའི་མདུན་མ་གཉིས་གཡོན་བསྐྱམ་གཡས་བརྒྱད་བས་ཚངས་
 པ་དང་དུག་པོ། རྒྱབ་མ་གཉིས་གར་སྐྱབས་གྱིས་དབང་པོ་དང་ཉེ་དབང་མནན་པ།
 སྐྱུ་ལ་ཐལ་ཆེན་དང་། རུས་པའི་སྐྱུ་རྒྱ་ལྷ་དང་། མི་མགོ་རྩོན་པའི་དོ་ཤལ་ཅན།
 སྐྱུ་ལ་པ། དཔའ་བ། འཇིགས་སུ་རུང་བ། སྒོ་བ། རམ་པ། བཞད་པ།
 སྤྱིང་རྗེ། ཞི་བ། རོ་མཚར་བ་སྟེ། གར་གྱི་ཉམས་དགུ་དང་ལྡན་པ། ཡེ་ཤེས་
 གྱི་མེ་དཔུང་འབར་བའི་སྟོང་ན་བཞུགས་པའོ། །རང་གི་སྤྱིང་གར་རང་དང་འབྲེ་བའི་ཡེ་
 ཤེས་སེམས་དཔའ། དེའི་ཐུགས་ཀར་ཉིང་རི་འཇིན་སེམས་དཔའ་ཉི་མ་ལ་གནས་པ་རྩྱི་
 སྟོན་པོ།

Blessing of The Six Sense-Spheres and Body, Speech, and Mind

བཞི་པ་སྐྱེ་མཆེད་དུག་དང་སྐྱེ་གསུང་ཐུགས་གྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་པ་ནི། ཐམས་ཅད་གྱི་མིག་དྲུ་མོ་ལས་
 གཏི་ལུག་དོ་རྗེ་མ་དཀར་མོ། རྣ་བར་དོ་ལས་ཞི་སྤང་དོ་རྗེ་མ་ནག་མོ། སྤྲུལ་མི་ལས་
 སེར་སྤྲུལ་དོ་རྗེ་མ་སེར་མོ། སྤྱུར་རི་ལས་འདོད་ཆགས་དོ་རྗེ་མ་དམར་མོ། དབྲུལ་བར་
 ཡོ་ལས་སྤྲུག་དོག་དོ་རྗེ་མ་ལྗང་ལྟ། སྤྱིང་གའི་ཆ་སྤྲོད་དུ་ཨ་ལས་རིག་བྱ་དོ་རྗེ་མ་སྤྲོན་མོ།
 སྤྱི་བོར་ཡོ་ལས་ས་འོག་སྤྲོད་མ་སྤྲུ་དོ་རྗེ་དཀར་མོའི་ཐུགས་ཀར་ཡོ། མགྱིན་པར་
 ཡུལ་ལས་ས་སྤྲོད་མ་གསུང་དོ་རྗེ་དམར་མོའི་ཐུགས་ཀར་ཡུལ་ སྤྱིང་གའི་ཆ་སྤྲོད་དུ་རྩྱུ་
 ལས་མཁའ་སྤྲོད་མ་ཐུགས་དོ་རྗེ་ནག་མོའི་ཐུགས་ཀར་རྩྱུ། དེ་རྣམས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་
 ཞལ་གཅིག་ཐུག་གཉིས་པ། གཡས་གྱི་གྲུག་དང་གཡོན་ཐོད་པ། མཆན་བྱང་དུ་ཁ་
 ལྷོ་ག་བཅུག་པ། དགྱིལ་ཀྱང་སྤེད་པའི་གར་གྱིས་རོ་ཡི་གདན་གྱི་སྤྲོད་ན་བཞུགས་པར་
 ལྟུང། །

Inviting the Jnanasattva

ཡི་ཤེས་སེམས་དཔའ་སྤྲུན་བྱངས་པ་ནི། རང་གི་སྤྱིང་གའི་རྩྱུ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས་པས།
 ཡི་ཤེས་སེམས་དཔའི་དགྱིལ་འཁོར་གྱི་འཁོར་ལོ་མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་བརྗོད་ས་སྤྲུ་ཇོ་
 གོ་རྩྱུ་ཇོ་ ཙོ་རྩྱུ་རྩྱུ། བཏུ་ལྷོ་བོ། ཐུསྤྲུ་རྩྱུ་ཇོ་ གཉིས་སུ་མེད་པར་ལྟུང།

Bestowal of Empowerment

དབང་བསྐྱར་ནི། སྤྱིང་གའི་རྩྱུ་ལས་འོད་ཟེར་སྤྲོས་པས་དབང་གི་ལྷ་རིགས་ལྷ་འཁོར་བཅས་
 སྤྲུན་བྱངས། །དགོན་པོ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཀུན། །ཁྱེད་གྱིས་བདག་ལ་དབང་

བསྐྱུར་ཅིག། །ཅིས་གསོལ་བ་བཏབ་པས། སངས་རྒྱལ་དེ་རྣམས་ཉི་རུ་ཀའི་གཟུགས་
 ལྷ་གྲུབ་ནས། ལྷགས་ཀ་ནས་སྐྱལ་པའི་དོ་རྗེ་མཁའ་འགོ་མ་རྣམས་གྱིས། །བདུད་རྩི་
 ལྷས་གང་བའི་བུམ་པས་དབང་བསྐྱུར། འཁོར་ལོ་བཞིར་བདུད་རྩིའི་རྩུ་རྒྱན་གྱིས་གང་
 བས། དོ་རྗེ་བཞི་རྣམ་པར་དག་ཅིང་། རྩུ་རྒྱག་མ་ཅུང་ཟད་ཡར་འབྲིལ་བ་ལས།
 གཙོ་བོ་ལ་མི་བསྐྱོད་པས་དབུ་བརྒྱན་པར་གྱུར།

Offerings

མཚོན་པ་ནི། ཨོ་སྐྱེ་སྐྱེ་ཤོད་ནི་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཞེས་པས་བསང་གཏོར་འབུལ། ཨོ་རྩི་རྩི་
 བོ་རྩི་ལོ་རྩི་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཞེས་པས་མཚོན་ཡོན་དབུལ། ཨོ་རྩི་རྩི་རྩི་ལོ་རྩི་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ།
 ཞེས་པས་ཞབས་བསིལ། ཨོ་བརྟོ་བུའི་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཨོ་བརྟོ་རྩི་ལོ་རྩི་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཨོ་
 བརྟོ་ལོ་ལོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཨོ་བརྟོ་བརྟོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཨོ་བརྟོ་རྩི་རྩི་ལོ་རྩི་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་
 རྒྱ། ཨོ་བརྟོ་ལོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། །ཞེས་དང་། ཨོ་བོ་རྩི་ལོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ།
 ཨོ་ཅོ་རྩི་ཅོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཨོ་བོ་རྩི་ལོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཨོ་རྩི་རྩི་ལོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ།
 ཨོ་བུ་རྩི་ལོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཨོ་བུ་བུ་ལོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཨོ་ཅོ་རྩི་ལོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ།
 ཨོ་ལོ་བོ་རྩི་ལོ་ལྷུང་རྩི་སྐྱུ་རྒྱ། ཅིས་ལྷ་ལོ་བརྒྱད་གྱིས་མཚོན།

Praise

བསྐྱོད་པ་ནི། །ཞིང་ནི་རྣལ་འབྱོར་མའི་ཚོགས་གྱིས་ཡོངས་སུ་བསྐྱོར། །ཞིང་ནི་
 ཉིད་གྱི་ལྷགས་གྱིས་ཞིང་དགོངས་འབྱུབ། །ཞིང་ནི་རྩུ་དང་མི་རྩུ་འཁོར་བ་ཀུན་བསྐྱུབ་
 པ། །སྐྱིད་རྗེའི་ལྷགས་གྱིས་སེམས་ཅན་བྱང་རྒྱབ་ཏུ། །ཀུན་རྫོབ་སྐྱུ་མས་བྱང་རྒྱབ་
 བསྐྱུབ་པའི་ཡིད། །དགྱིས་པའི་དོ་རྗེ་དཔལ་གྱི་ཉི་རུ་ཀའ་བསྐྱོད།

Visualization for the Recitation

བཟླས་དམིགས་ནི། སྐྱལ་པའི་འཁོར་ལའི་ལྷོ་བར་རྒྱ་དའི་རྣམ་པ་ལས་སྐྱགས་གྱི་འཕྲེང་བ།
 མེ་ཏོག་གི་འཕྲེང་བ་ལྷ་བུ་སྐྱ་བུག་གཡས་ནས་ཐོན། དགྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷའི་རྣམ་པར་གྱུར་
 བས། འགྲོ་བའི་དོན་བྱས་ཏེ། སྐར་སྐྱགས་འཕྲེང་སྐྱ་བུག་གཡོན་དུ་ལྷགས་ནས་ཐོན།
 ལྷོ་བའི་རྒྱ་དའ་ཐིམ་པར་གྱུར་པའམ།

Actual Recitation

བཟླས་པ་དངོས་ནི། ཨོྃ་དེ་མེ་པི་ཚུ་བཙྃ་ཚུྃ་ཚུྃ་པའ་སྐྱ་རྒྱ། ཞེས་ཡབ་གྱི་སྒྲིང་པོའོ། ཨོྃ་
 བཙྃ་ཀཱ་རི་ཏེ་བཙྃ་ཡ་ཚུྃ་ཚུྃ་ཚུྃ་པའ་སྐྱ་རྒྱ། ཞེས་ཡབ་གྱི་ཉེ་སྒྲིང་པོའོ། ཨོྃ་། ཨུལྱ་ན་རྒྱ་
 ཡ། པི་རྒྱུ་རྒྱ། ཀེལ། བརྟམ། ཅུ་པི་རྒྱ་ཏི། བེལྱ་ཡ། རྟོ་པེ།
 རྩལྱ་ཡ། གྱིལ། ལྷོ་ལྱ་ཏ། མུལྱའི། ཀེལྱ་ཡ། ལྷོ་ལྱ། བེལ།
 ལྷོ་ཏི། ལྷོ་ལྱ་ལྱ་ཏ། ཀེལྱ། ཅུ་ལྱ་ཡ། ཨུལྱུ། དེལྱེ་ཏི། ལྷོ་ལྱ་
 ལྷོ་ལྱ། ཀེལྱ་ལྱ་ལྱ། བཙྃ་ལྱ་ལྱ། ཏཙྃ་ལྱ་ཏཙྃ། ལོལྱ་ལོལྱ།
 མུལྱ། ལྷོ་ལྱ་རྒྱ། བཙྃ་བཙྃ། ལྷོ་ལྱ་ལྱ་རྒྱ། གྱིལྱ་གྱིལྱ། བུལྱ་རྒྱ། ཏུ་རྒྱ།
 ཏི་རྒྱ། ཏུ་རྒྱ། ཏེ་རྒྱ། ཏོ་རྒྱ། ཏི་རྒྱ། པེལ། ལྷོ་རྒྱ། ཞེས་ཅུ་སྐྱགས་སོ།

Conclusion

The Completion Stage Recollection of Complete Purity

རྩོགས་རིམ་གྱི་རྣམ་དག་ཡན་པ་ནི། སྒྲིང་རྗེའི་སྐུན་ནི་དམར་པོ་སྟེ། རོ་རྗེ་གསུམ་གྱིས་དག་
 པའི་སྐུན། ལྷོ་ལྱ་པའི་སྐྱགས་ལ་ཡན་ལག་གཞག། ལུ་བའི་དངོས་པོ་བཞི་ཡིས་
 བློ་ལྷོ་ལྱ་ལྱ་རྣམ་པ་བཞི་ཞེས་བརྗོད། ལུ་ལ་བཙྃ་དུ་རྣམ་པར་ཐར་པ་བཙྃ་ད། །

ལྷག་ནི་སྟོང་པ་བཅུ་དྲུག་ཉིད། །གྲུག་བསྐྱེད་གྱིས་ནི་སངས་རྒྱས་ལྔ། །གདུག་པ་
 འདུལ་སྦྱིར་སློབ་པར་བྱས། །གཟུགས་ལ་དཀར་མོར་རྟོག་ཏུ་བཤད། །སྤྱི་ལ་ཚོས་རྒྱན་
 མ་རབ་གྲགས། །དྲི་ཡི་ཆ་ལ་རོ་ལངས་མ། །རོ་ལ་གྲུསྤྱི་རི་རབ་གྲགས། །ཤ་
 ཡིས་སུག་སི་རུ་བྱས། །དེ་བཞིན་བྲག་གིས་རི་སྟོང་མ། །གདོལ་པ་མོ་ནི་སྤུ་བར་
 བརྗོད། །གཡུང་མོ་རྐང་དང་ཚེལ་བུ་དག །ཤགས་པ་བྱང་རྩལ་ཡན་ལག་བདུན། །
 རུས་པ་བདེན་པ་བཞི་པོ་ཉིད། དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བདེ་སྟོང་དབྱེར་མེད་གྱི་རང་བཞིན་དུ་
 རྣམ་པར་དག་པའོ། །དེ་ལྟར་བསྐྱོམ་པ་ནི་རྒྱན་རྩོབ་ལྷ་སོ་སོའི་རྣམ་པར་དག་པ་ཡིན་ལ། དེ་བདེ་
 སྟོང་དབྱེར་མེད་གྱིས་རྒྱས་བཏབ་ནས་བསྐྱོམ་པ་ནི། དོན་དམ་དེ་བཞིན་ཉིད་གྱི་རྣམ་པར་དག་པའོ།།

Dissolution

བསྐྱེད་མཁའི། རང་གི་སྟོང་ག་ནས་འོད་ཟེར་འཕྲོས། དགྱིལ་འཁོར་གྱི་འཁོར་ལོ་རང་གི་
 སྟོང་གར་ཐིམ། དམ་ཚེག་སེམས་དཔའ་ཡི་ཤེས་སེམས་དཔའ་ལ། དེ་ཉིད་འཛིན་
 སེམས་དཔའ་ལ། དེ་ཡང་རྩྱུ་ཞབས་རྒྱ་ཁོག་པ་རྩྱ་ཚོས་ཐིག་ལེ་རྣམ་དེའི་བར་དུ་ཐིམས་ཏེ་
 མི་དམིགས་པར་གྱུར། ཞེས་ཅུང་ཟད་མཉམ་པར་བཞག་གོ། སྤྱིར་ཡང་རང་ཉིད་ཉེ་རུ་ག་
 ཞེས་གཅིག་ལྷག་གཉིས་པའི་སྤྱིར་གསལ་བའི། སྤྱིར་བོར་ཨོྱོ། མགྱིན་པར་ཨུཾ་
 ཐུགས་ཀར་རྩྱུ་གིས་མཚན་པར་གྱུར། ཞེས་མོས་ལ་མཐུན་མཚམས་གྱི་རྣལ་འབྱོར་ལམ་དུ་བྱིས།
 གཏོར་འབུལ་སྟོན་སྐབས་འདིར་བྱ། །

Aspiration

མཇུག་ཏུ་སྟོན་ལམ་བཏབ་པ་ནི། དབྱེས་དོར་རྩ་རྒྱུད་ལས། སྤྱི་ཞིང་སྤྱི་བའི་རིགས་མཚོག་
 ཏུ། སྤྱི་ཞིང་ཁང་མའི་དམ་ཚོག་ལྡན། །དབྱེས་པའི་དོན་རྗེ་སྟོན་པ་དང་། །བརྩེ་

ལྷན་སྐྱེས་མ་གུས་འགྱུར་ཤོག། རླེ་ཞིང་སླེ་བར་གྱུར་པ་ན། །ལག་པ་དོ་རྗེ་དྲིལ་བུ་
 བདུང་། །ཟབ་མེད་ཚེས་ནི་འདོན་པ་དང་། །བཅུན་མོ་ཤུ་ཀ་ལེན་འགྱུར་ཤོག། །

Dedication

དགོ་བ་འདི་ཡིས་སྐྱུར་དུ་བདག། རྒྱུ་ཡི་དོ་རྗེ་འགྱུར་གྱུར་ནས། །འགྲོ་བ་གཅིག་གྱང་
 མ་ལུས་པ། །དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག།

Colophon

ཅེས་པ་འདི་འང་མར་ལུགས་གཙང་མའི་ལུགས་སུ། མངའ་བདག་མར་པ་ལོ་རྒྱུ་འགྲུངས་ནས་ལོ་དོ་སྟོང་
 ཚོ་གཅིག་འཁོར་བའི་དུས་མཚོད་རྒྱུ་མཚོད་སྟེན་དུ་དམིགས་ཏེ། རེ་ཅུ་ཅི་ལེན་གྱི་མི་ལའི་སྐྱུ་བ་སྟེན་ས།
 འཇུལ་བ་འགྲོ་གྱང་པའི་མཚན་གྲིས་གྲིན་རྒྱབས་པ། དཀོན་མཚོག་བསྟན་འཛིན་ཀུན་བཟང་འཕྲིན་ལས་
 ལྷན་གྱུབ་གྲིས། རབ་བྱུང་བཅུ་བདུན་པའི་ལུགས་ཡོས་སྟེན་ལོ་ ༢༠༡༡ བོད་རྒྱ ༠༧ ཚེས་
 ༢༥ བཟང་པོར་གྱུབ་པར་བྱས་ཤིང་། སློབ་ཡིག་ནང་འཇུག་པ་སྟོབས་སྟེན་པ་ཨ་མཚོ་ཀམ་བསྟན་
 འཛིན་དང་། ལུས་དག་པ་མཁན་པོ་དཀོན་མཚོག་ཤེས་རབ། དཔེ་གཞུགས་སྟེན་སྟོར་བ་སྐྱབ་འགྱུག་
 ཚོ་རིང་དང་དཀོན་མཚོག་ཀམ་གཉིས་གྲིས་བགྲིས་སོང་བས།

དགོ་འདིས་འགོ་ཀུན་དོ་རྗེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ལ་སྐྱུར་དུ་རིག་པའི་རྒྱ་གྱུར་ཅིག་ག།
 དགོའོ། དགོའོ། དགོའོ། །།

